



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 30-000029015PO2010

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

ČI.I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

Obchodné meno	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť		
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V				
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Fedák Gabriel Ing.		riaditeľ závodu		
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko a.s. č. ú.: 4232476006/5600				
Závod :	Košice				
Adresa závodu:	Komenského 50, 042 48 Košice				

2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

Obchodné meno:	Obec Turňa nad Bodvou				
Sídlo:	Obecný úrad, Moldavská cesta č. 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou	Právna forma:	obec		
Obchodný register:	Zákon o obecnom zriadení 369/90 Z.z.,				
Č. obchodného partnera:	2000001020	Č. zmluvného účtu:	4390001793		
IČO:	00691313	IČ DPH:	SK	DIČ:	2020751568
V zastúpení:	Pavol Molnár		starosta obce		
Bankové spojenie:	0000624542/0200				
Korešpondenčná adresa:	Moldavská cesta 49, 044 02 Turňa nad Bodvou				

ČI. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 30-000029015PO2010 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Zo zmluvy a zo zoznamu príloh zo dňa 15.02.2010 sa vypúšťa príloha č. 8 o odbernom mieste OM: 3000012917 Hlavná ulica 25, 044 02 Turňa nad Bodvou.

Čl. III.


ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení.
4. Kupujúci súhlasí so spracúvaním svojich osobných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu čl. I. tohto dodatku. Doba platnosti súhlasu je v súlade s osobitnými zákonmi vymedzujúcimi účel ich spracovania a zákonmi o účtovníctve a archívniectve.

V TRNAVE NAD BODVOU dňa 17. 3. 2011

V Košiciach, dňa 03.03.2011

Pavol Molnár


.....
Kupujúci



Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460, IČ DPH: SK202006351E
závod Košice - 1 -


Ing. Gabriel Fedák

.....
Predávajúci